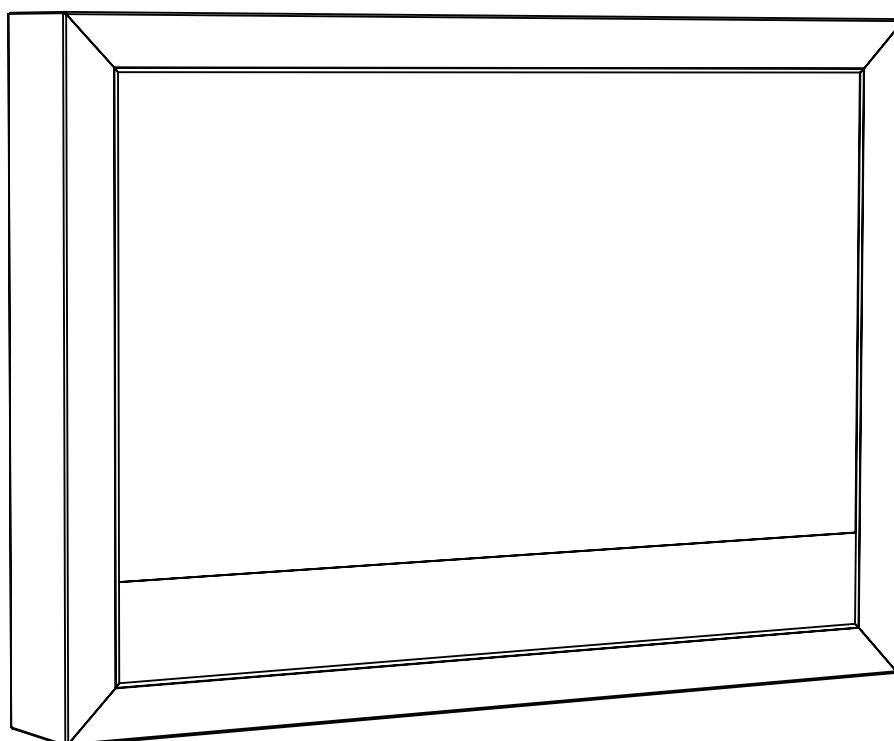


NEC

MD461OR

MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN



Index

Informations importantes.....	Français-1
Sommaire	Français-2
Installation du MD461OR	Français-3
Entretien du MD461OR	Français-8
Commandes et Interface	Français-9

Informations importantes



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



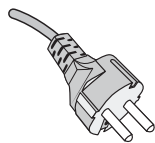
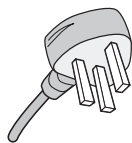
Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Français

ATTENTION : Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec le moniteur comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur. Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Type de prise	Europe continentale	Royaume-Uni
Forme de prise		
Pays	Europe (sauf Royaume-Uni)	Royaume-Uni
Tension	230	230

REMARQUE : La maintenance de ce produit peut s'effectuer uniquement dans le pays d'achat.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Déclaration de conformité

Classification de l'appareil : Classe I, sans fonction de mesure

Réglementation applicable : Annexe IX, Règlements 1.4 (Section 1) et 1.1 (Section 3)

Nom du produit : MD461OR
Solution pour bloc opératoire 46 pouces

Numéro de modèle : MD461OR

Code UMDNS : 16-603

NEC Display Solutions Europe GmbH certifie que le produit répertorié est conforme aux prescriptions et aux provisions primordiales de la directive européenne 93/42/CEE, y compris les amendements de la directive européenne 2007/47/CE, ainsi qu'aux clauses applicables des normes suivantes :



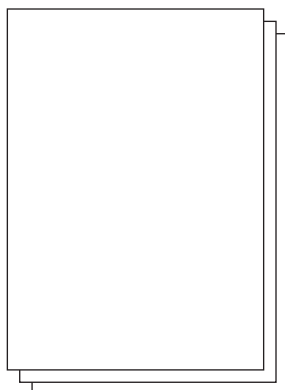
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14. 80637 Munich, Allemagne

REMARQUE : Le manuel de l'utilisateur de MultiSync P462 fait entièrement partie de ce produit. Les informations qui ne sont pas contenues dans ce manuel d'installation et d'entretien sont disponibles dans le manuel de l'utilisateur de MultiSync P462.

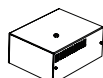
Sommaire

La boîte* de votre nouveau moniteur MD461OR doit contenir les éléments principaux suivants :

- Boîtier OR
(avec support mural x 1, support pour moniteur x 2)
- Moniteur LCD MultiSync P462
- Cordon d'alimentation*¹
- Télécommande sans fil et piles AA
- Manuel d'installation et d'entretien pour MD461OR
- Guide de référence rapide pour MD461OR
- Manuel de l'utilisateur de MultiSync P462
- Transformateur médical (avec câble de démarrage x 1)
- Capteur IR



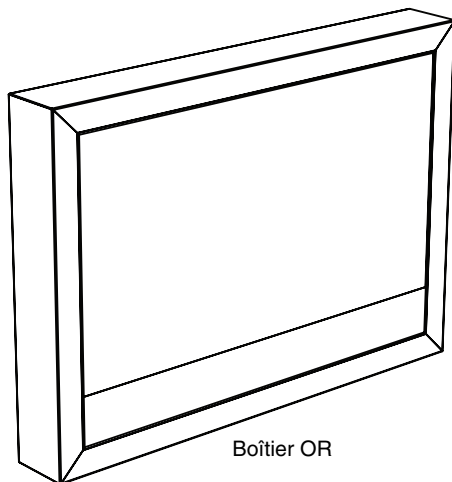
Manuel d'installation et
d'entretien pour MD461OR
Guide de référence rapide
pour MD461OR
Manuel de l'utilisateur
de P462



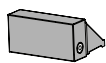
Transformateur
médical



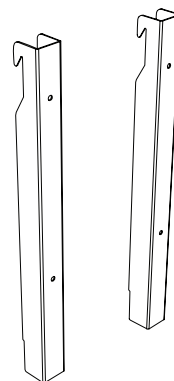
Télécommande sans-fil
et piles AA



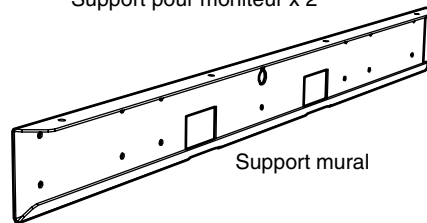
Boîtier OR



Capteur IR



Support pour moniteur x 2

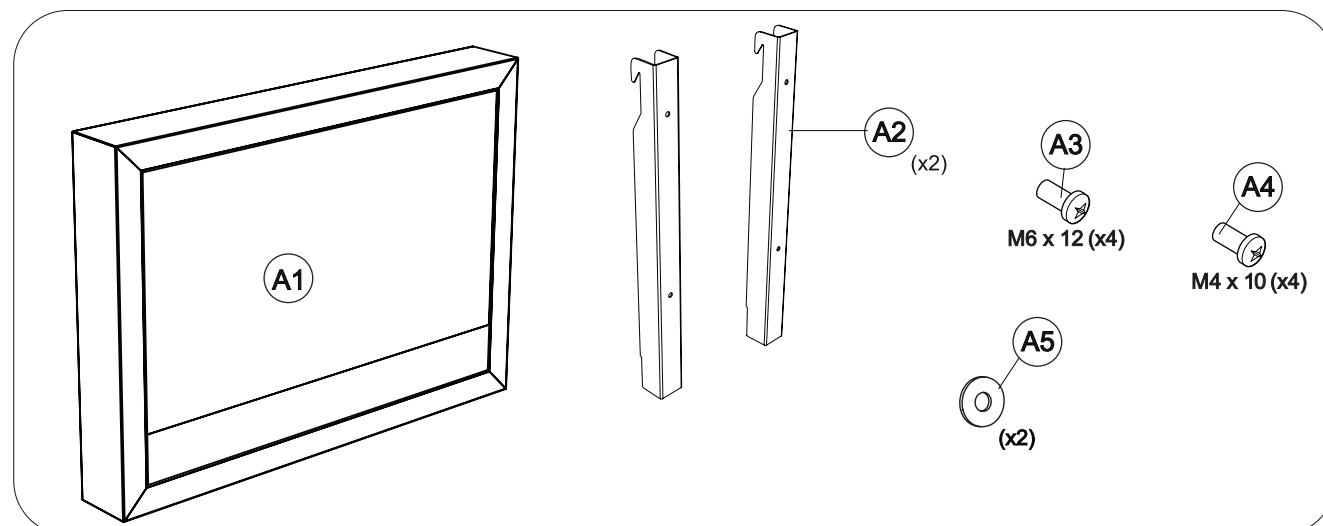
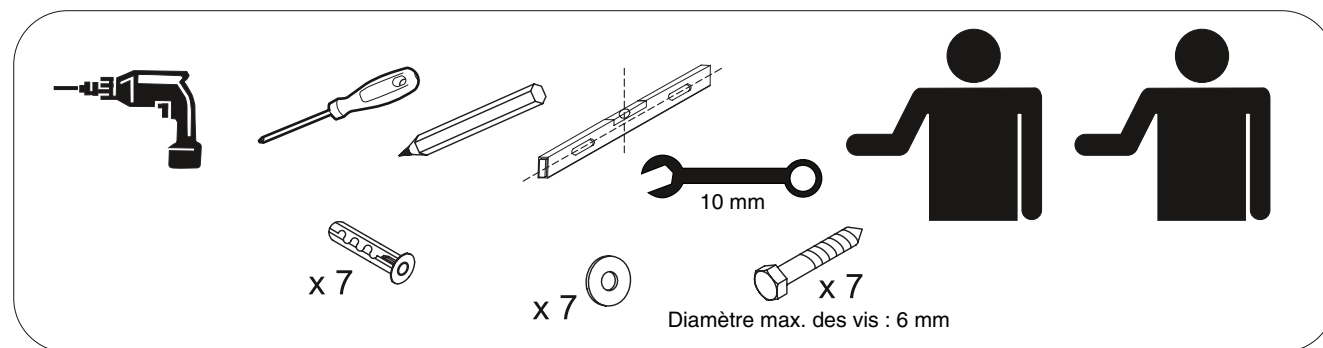


Support mural

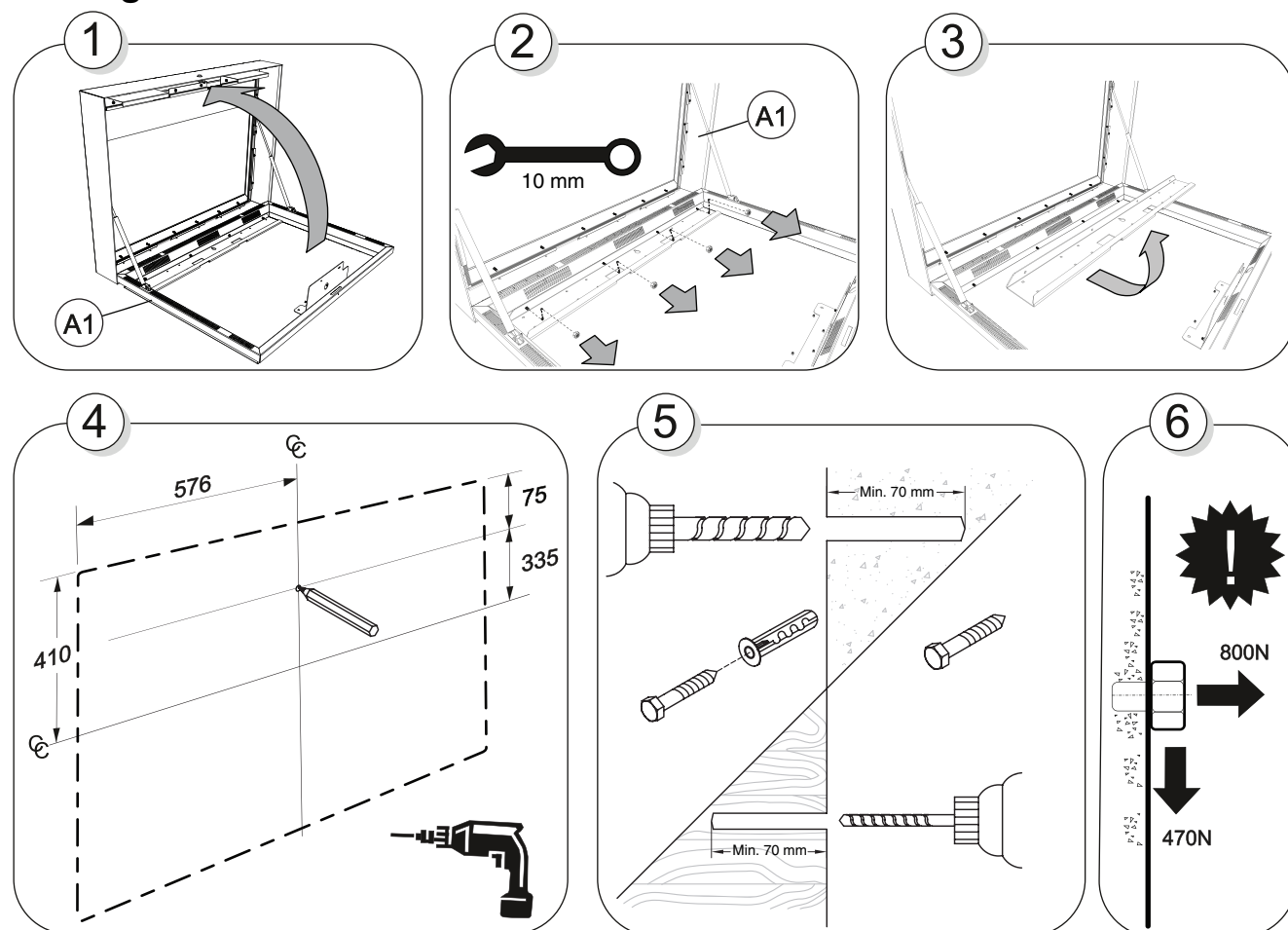
* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

*¹ Le type et le nombre de cordons d'alimentation inclus seront fonction du lieu de destination du moniteur LCD. Lorsque plusieurs cordons d'alimentation sont inclus, utilisez un cordon conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Installation du MD461OR

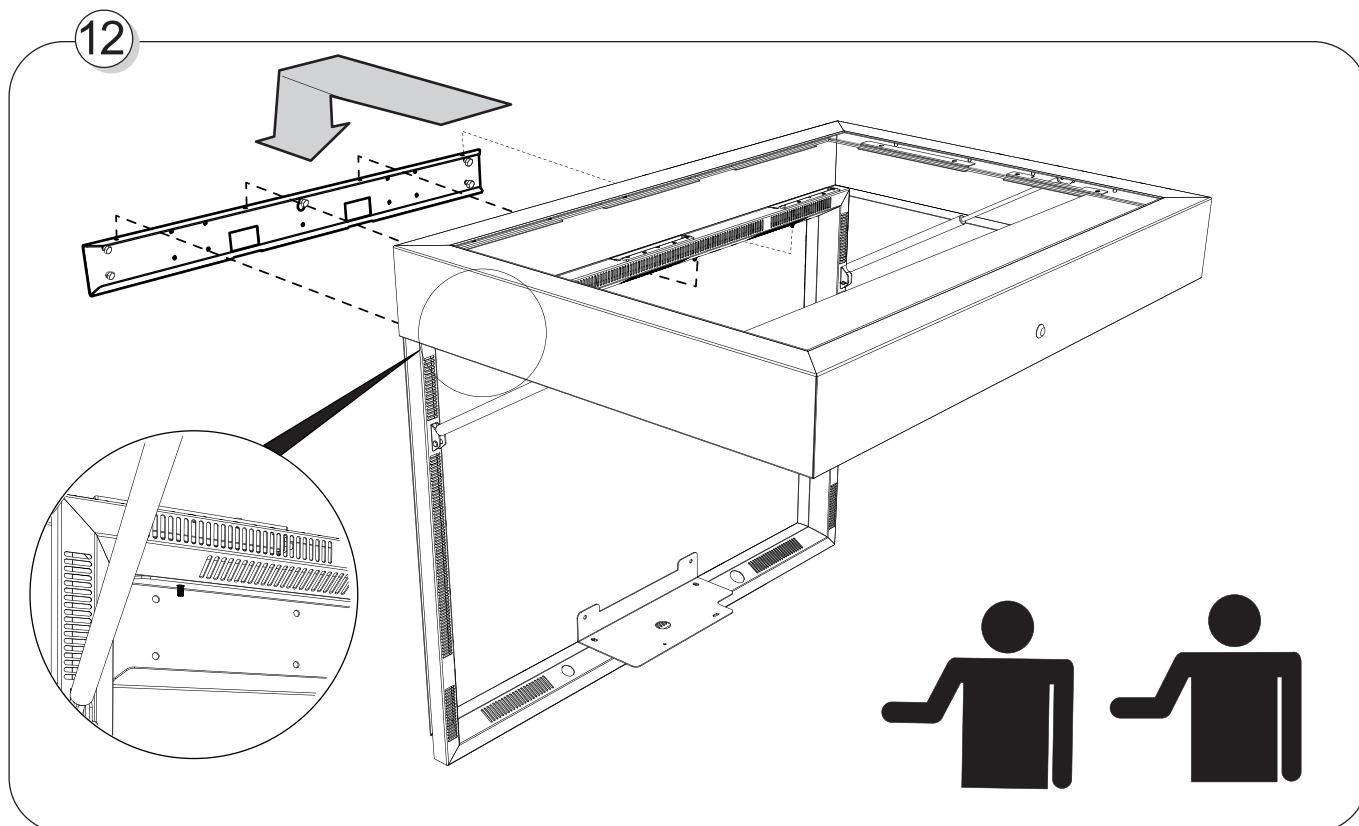
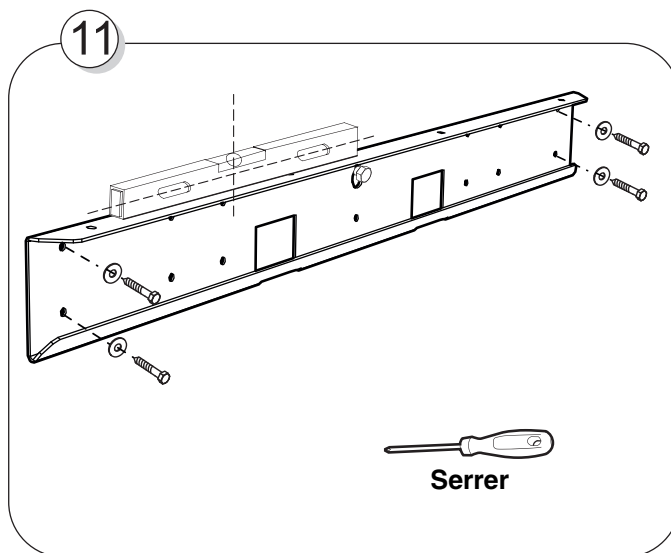
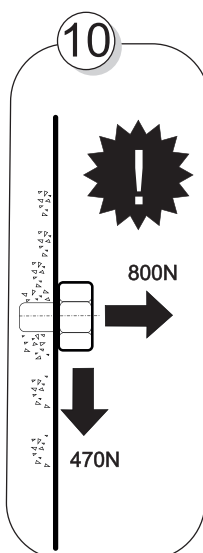
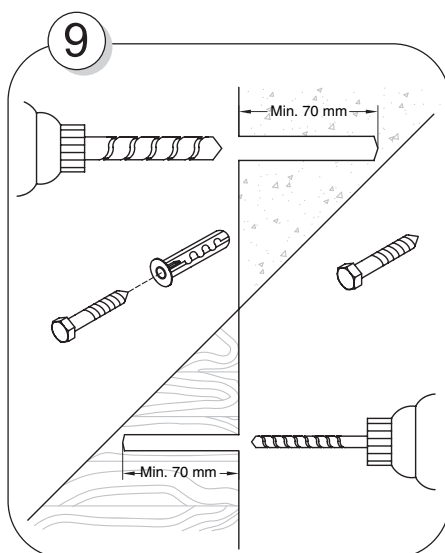
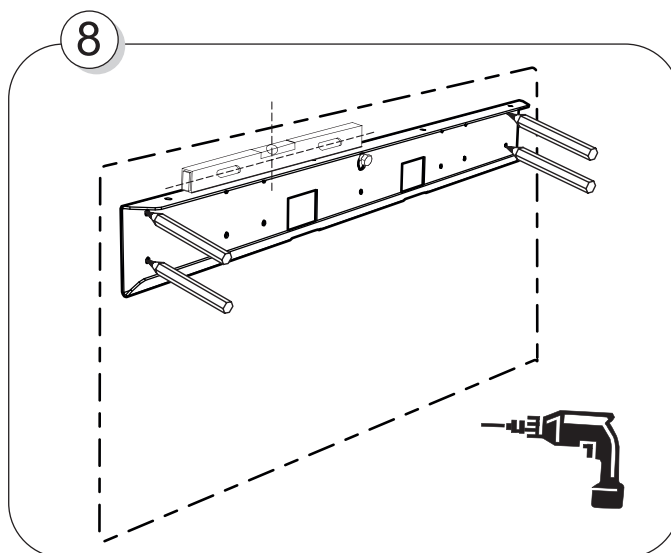
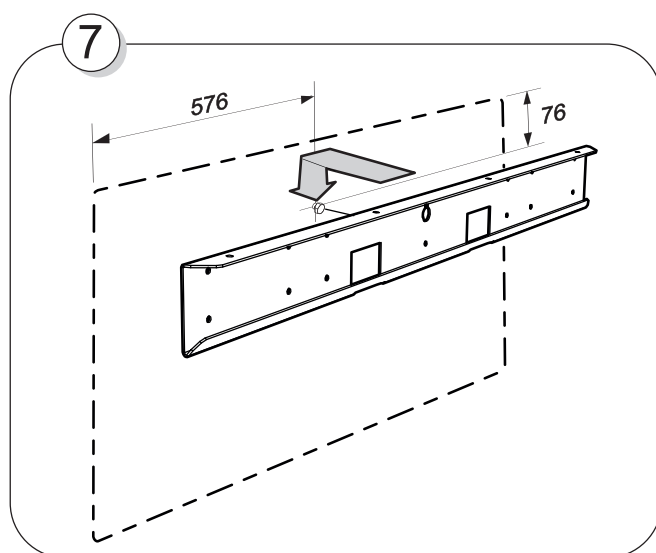


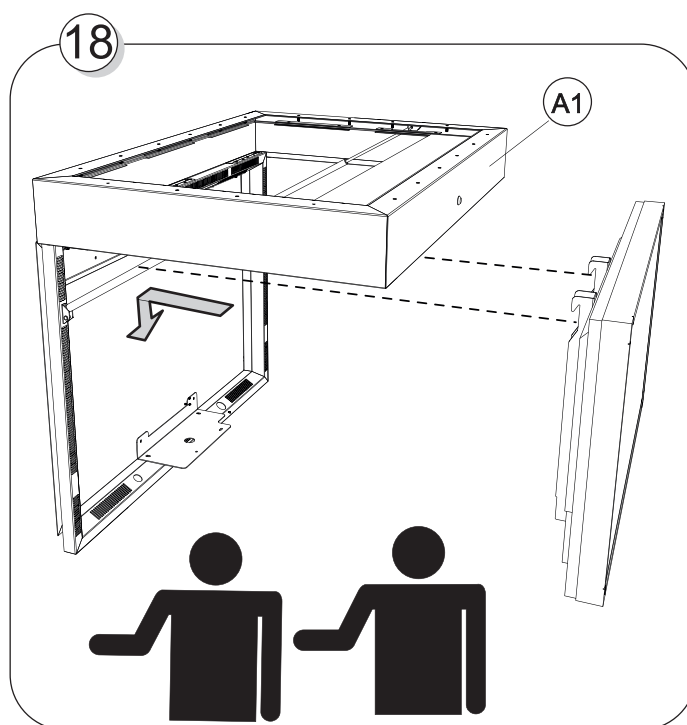
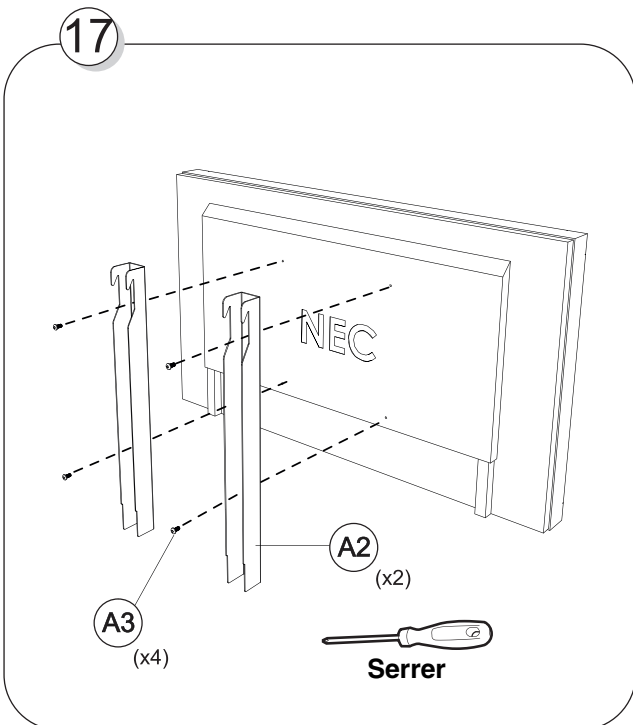
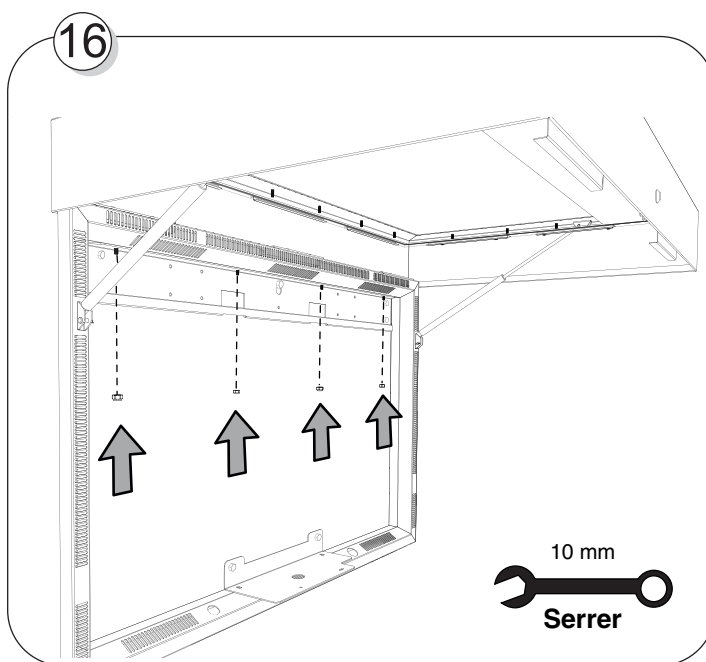
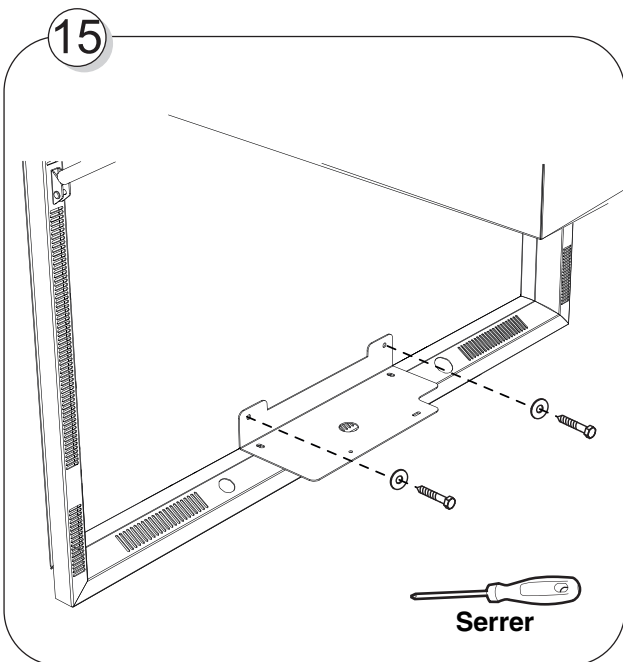
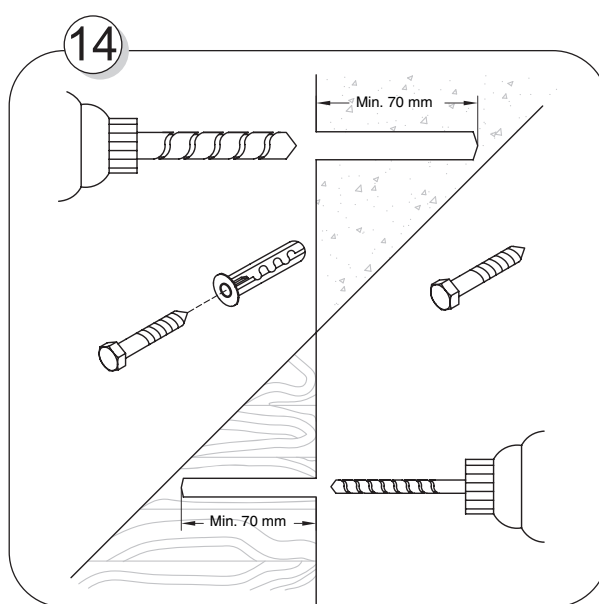
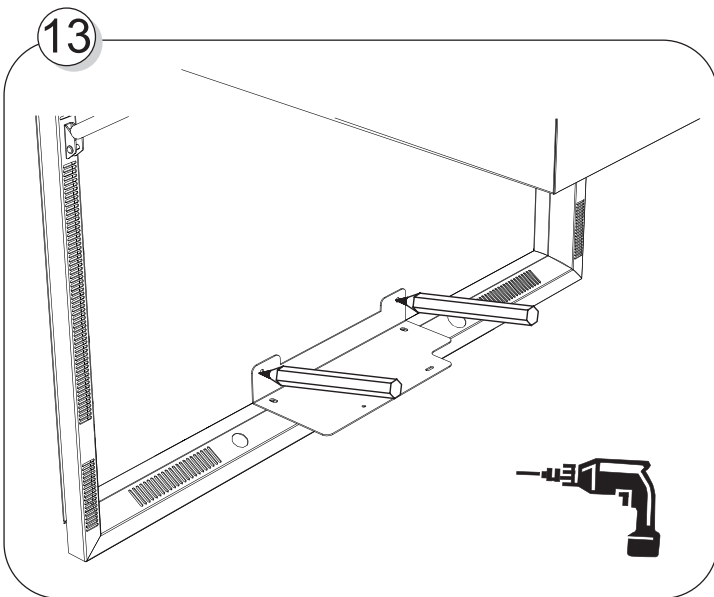
Montage



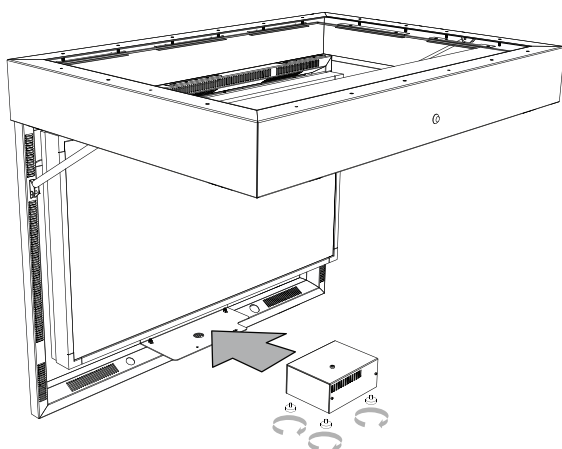
Français-3

Français

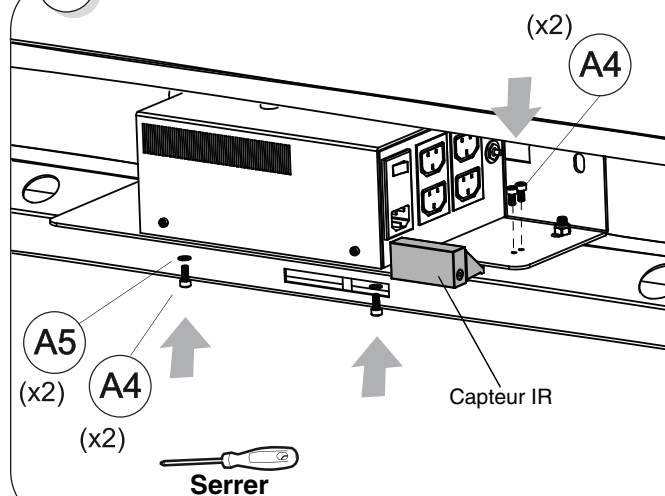




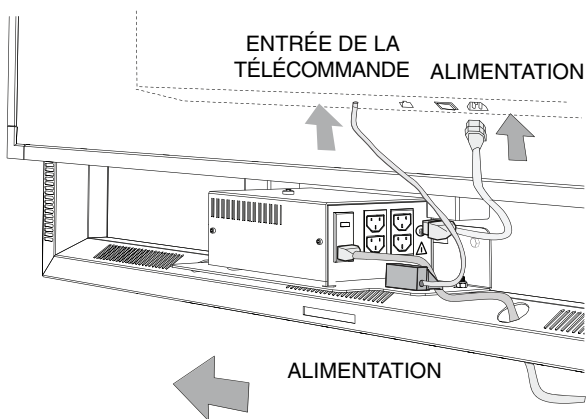
19



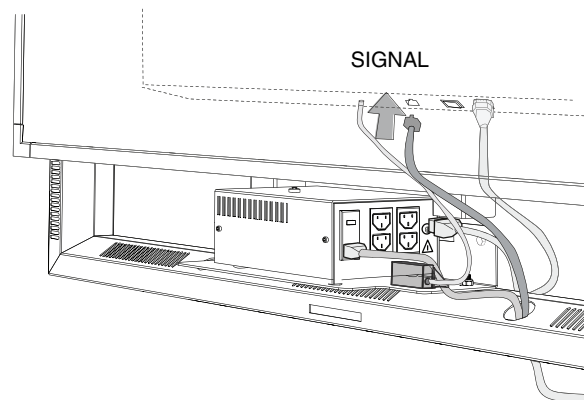
20



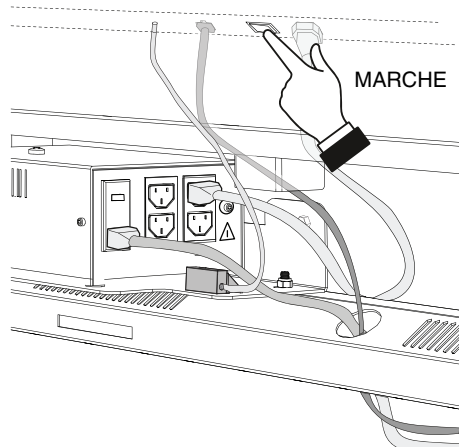
21



22



23



24

Paramètres du ventilateur

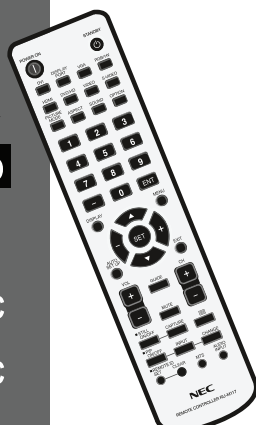
ATOM SBC

RGB PIP SCHEDULE PIP OSD MULTI-DSP PROTECT PRO

→ **DISPLAY PROTECTION:**

POWER SAVE	COOLING FAN	ON / AUTO
STANDBY MODE	FAN SPEED	LOW / HIGH
HEAT STATUS	SENSOR 1:	75 / 75 °C
FAN CONTROL	SENSOR 2:	74 / 74 °C
SCREEN SAVER	SENSOR 3:	59 / 59 °C
SIDE BORDER COLOR		
AUTO BRIGHTNESS		
CHANGE SECURITY PASSWORD		
SECURITY LOCK		
DDC/CI		
DISPLAY PROTECTION RESET		

▲▼:Select ⏮⏭:Choose **SET**:Decide **EXIT**:Return **MENU**:Close



Français

25

Paramètre de rétroéclairage, max 70 % paramètre de correction gamma, SIM. DICOM.

HDMI

RGB PICTURE ADJUST AUDIO SCHEDULE PIP OSD MULTI-DSP PROTECT ADVANCED

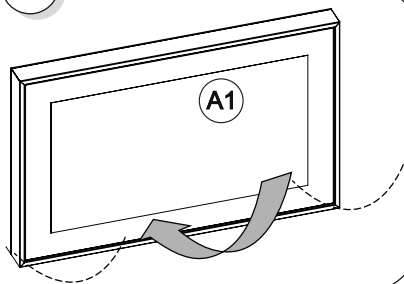
PICTURE:

BACKLIGHT	70
CONTRAST	50
SHARPNESS	50
BRIGHTNESS	50
HUE	50
COLOR	50
COLOR TEMPERATURE	50
COLOR CONTROL	50
GAMMA CORRECTION	50
MOVIE SETTINGS	
PICTURE MODE	
RESET	

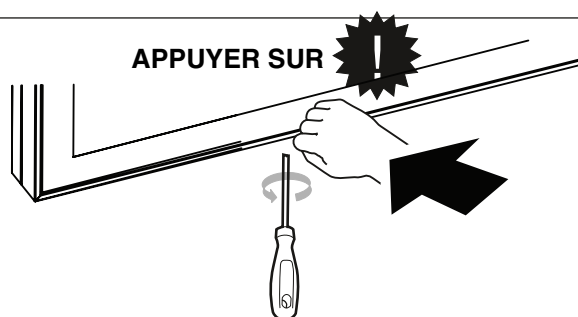
THANK YOU FOR SAVING
THE ENVIRONMENT.
CARBON FOOTPRINT 86.0 %

▲▼:Select ⏮⏭:Goto Adjustment **SET**:Goto Adjustment **EXIT**:Return **MENU**:Close

26

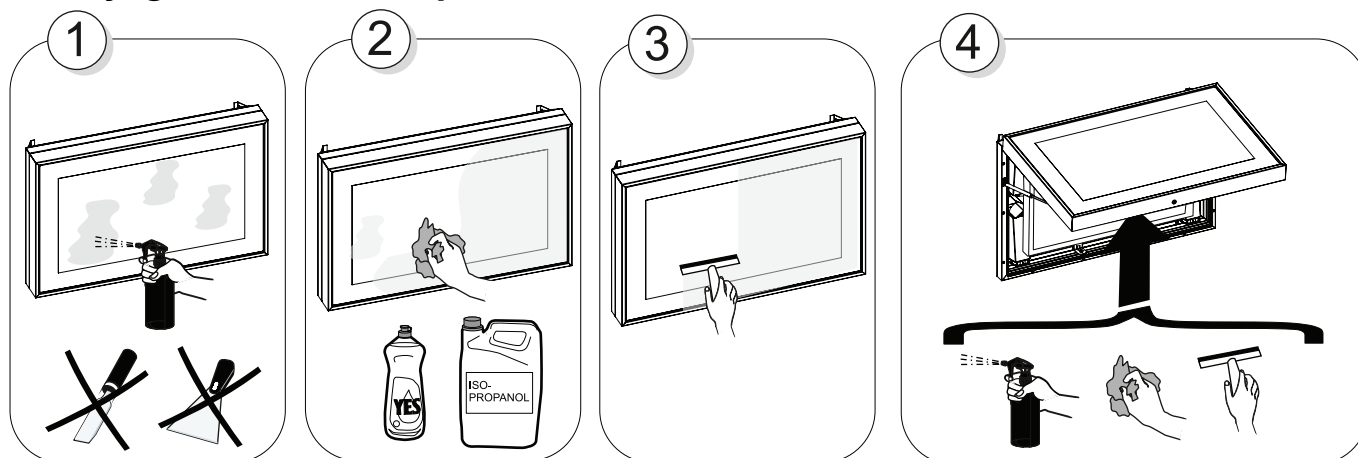


27

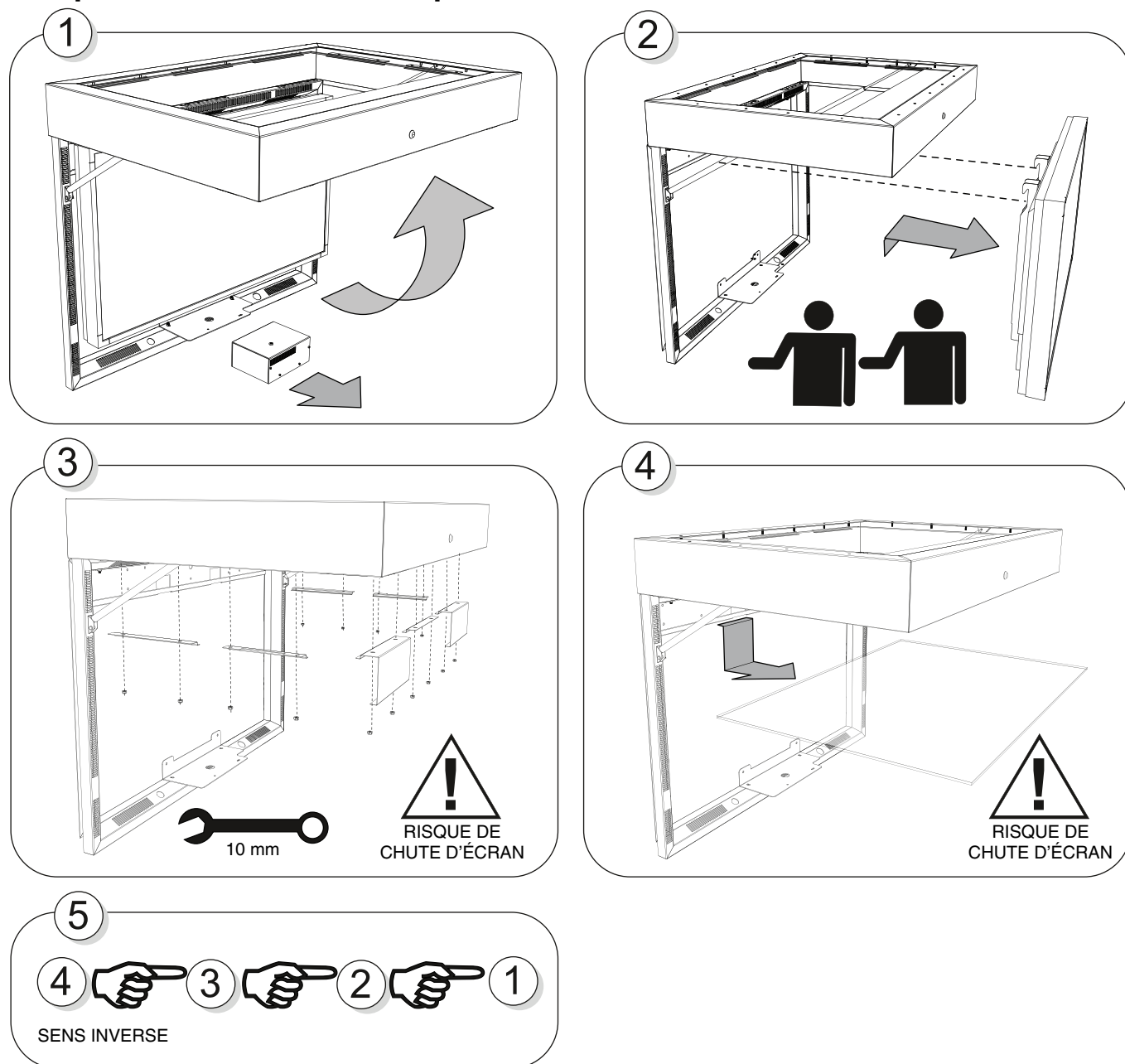


Entretien du MD461OR

Nettoyage de l'écran de protection

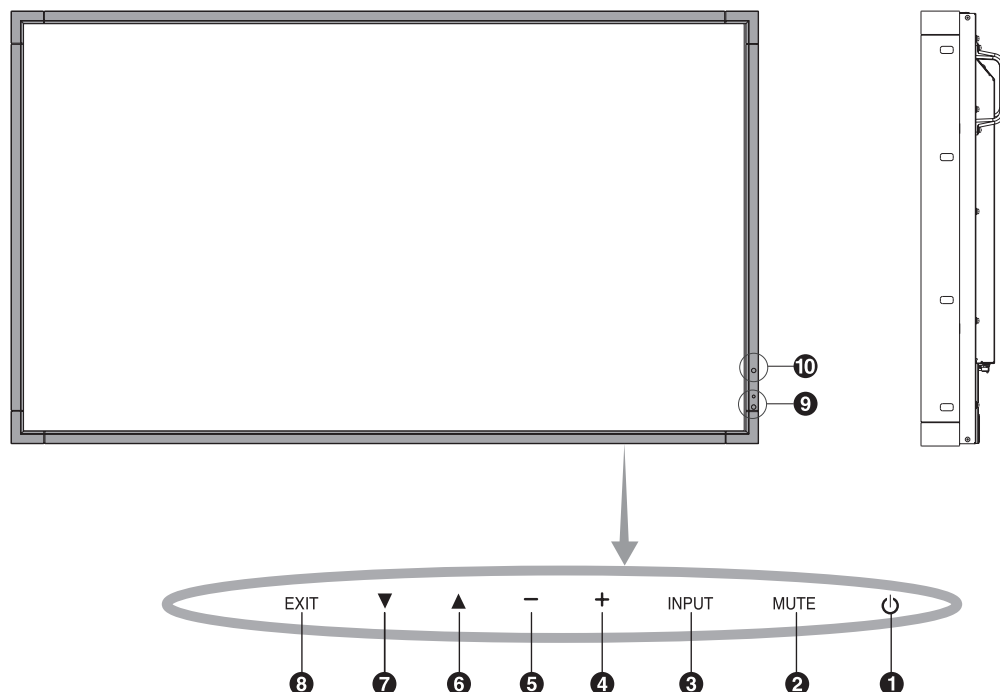


Remplacement de l'écran de protection



Commandes et Interface (pour plus d'informations, consulter le manuel de l'écran ci-joint)

Panneau de commande



1 Bouton d'alimentation

Allume et éteint l'appareil.

2 Bouton MUTE

Coupe ou rétablit le son.

3 Bouton INPUT

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton SET. (Bascule entre [DVI], [DPORT], [VGA], [RGB/HV], [HDMI], [DVD/HD], [SCART], [VIDEO1], [VIDEO2] ou [S-VIDEO]). Il s'agit d'entrées disponibles uniquement, avec le nom tel que défini en usine.

4 Bouton PLUS

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton (+) pour augmenter le réglage. Augmente le niveau d'entrée son lorsque le menu OSD est désactivé.

5 Bouton MOINS

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton (-) pour diminuer le réglage. Diminue le niveau d'entrée son lorsque le menu OSD est désactivé.

6 Bouton HAUT

Réactive le menu OSD lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSD le rôle de bouton ▲ pour déplacer vers le haut la zone en surbrillance et sélectionner le réglage.

7 Bouton BAS

Réactive le menu OSD lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSD le rôle de bouton ▼ pour déplacer vers le bas la zone en surbrillance et sélectionner le réglage.

8 Bouton EXIT

Réactive le menu OSD lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSD le rôle de bouton EXIT pour revenir au menu précédent.

9 Capteur de la télécommande et indicateur d'alimentation

Reçoit le signal de la télécommande (lorsqu'on utilise la télécommande sans-fil).

Vert fixe lorsque le moniteur LCD est en mode actif*.

Rouge fixe lorsque le moniteur LCD est en mode ARRÊT.

Orange fixe lorsque le moniteur est en mode économie d'énergie. Les lumières verte et orange clignotent alternativement en position veille lorsque la fonction « PARAM. CALENDRIER » est activée. Quand une panne d'un composant est détectée dans le moniteur, l'indicateur clignote en rouge.

* Si « OFF » (ARRÊT) est sélectionné dans « INDICATEUR ALIM », la DEL ne s'allumera pas lorsque le moniteur LCD est en mode actif.

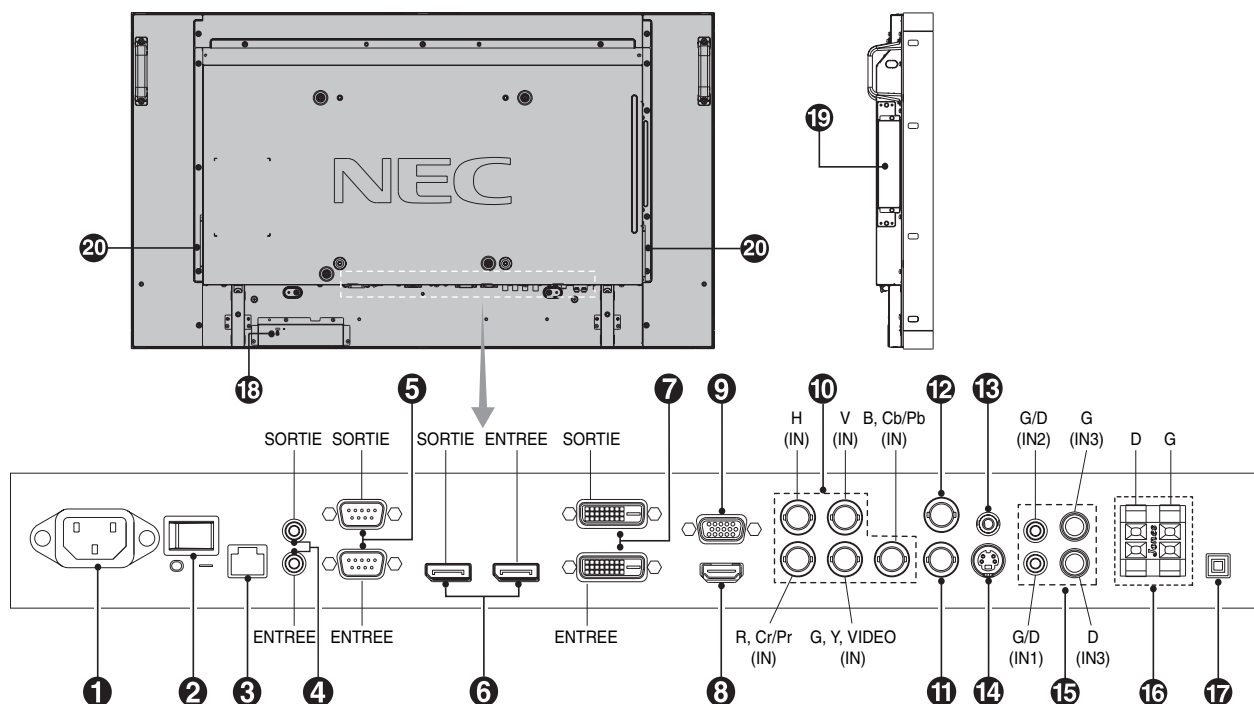
10 CAPTEUR DE LUMIÈRE AMBIANTE

Détecte le niveau de lumière ambiante, ce qui permet au moniteur d'ajuster automatiquement la luminosité pour un affichage plus agréable. Ne placez rien sur ce capteur.

Mode de verrouillage des touches de commande

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions de commande. Pour activer le verrouillage des touches de commande, enfoncez en même temps deux boutons ▼▲ pendant plus de 3 secondes. Pour revenir en mode utilisateur, enfoncez en même temps deux boutons ▼▲ pendant plus de 3 secondes.

Panneau des connexions



1 Prise CA IN

Se connecte au cordon d'alimentation fourni avec le moniteur.

2 Interrupteur d'alimentation principal

Interrupteur Marche/Arrêt pour activer/désactiver l'alimentation principale.

3 Port LAN (RJ-45)

Connexion LAN.

4 ENTRÉE/SORTIE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour utiliser la télécommande câblée optionnelle, reliez-la à votre moniteur.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez la télécommande avec ENTRÉE/SORTIE, la COMMANDE REGISTRE du menu OSD doit être définie sur NORMAL.

REMARQUE : N'utilisez cette prise que sur indication explicite.

5 RS-232C (D-Sub 9 broches)

Connecteur IN : Connecte l'entrée RS-232C à un équipement externe comme un PC afin de contrôler les fonctions RS-232C.

Connecteur OUT : Connecte la sortie RS-232C. Pour connecter plusieurs moniteurs MultiSync par la connexion en guirlande RS-232C.

6 Connecteur DISPLAYPORT

Connecteur IN : Permet de recevoir les signaux DisplayPort.

Connecteur OUT : Permet de transmettre les signaux DisplayPort.

REMARQUE : Les connecteurs DisplayPort sont destinés à l'image uniquement. Ils ne transmettent pas de son.

7 DVI IN (DVI-D)

Connecteur IN : Pour recevoir des signaux RVB numériques provenant d'un ordinateur ou d'un périphérique HDTV disposant d'une sortie RVB numérique.

* Cette prise ne reconnaît pas les signaux analogiques.

Connecteur OUT : Permet de transmettre le signal DVI provenant d'une connexion DVI IN ou HDMI. Pour transmettre le signal DVI provenant d'une connexion HDMI, vous devez sélectionner l'entrée HDMI.

8 Connecteur HDMI

Pour recevoir des signaux numériques HDMI.

9 VGA IN (mini D-Sub 15 broches)

Pour recevoir les signaux RVB analogiques provenant d'un micro-ordinateur ou d'un autre matériel RVB.

10 RGB/HV IN [R, G, B, H, V] (BNC)*

Pour recevoir les signaux analogiques RVB ou autres provenant d'un autre matériel RVB.

Permet également de connecter du matériel type lecteur de DVD, appareil HDTV et boîtier décodeur. Un signal de synchronisation sur le vert peut être relié au connecteur G. Cette entrée peut être utilisée avec une source RGB, DVD/HD ou Vidéo. Sélectionnez le type de signal dans PARAMÈTRE TERMINAL.

11 Prise VIDEO1 IN (BNC)*

Pour recevoir un signal vidéo composite.

12 Prise VIDEO OUT (BNC)

Pour la sortie du signal vidéo composite à partir de la prise VIDEO IN.

13 AUDIO OUT

Pour émettre le signal audio provenant de AUDIO IN 1, 2, 3 et HDMI vers un appareil externe (récepteur stéréo, amplificateur, etc.).

14 Prise S-VIDEO IN (Mini DIN 4 broches)

Pour recevoir de la S-vidéo (signal Y/C distinct).

15 AUDIO IN 1, 2, 3

Pour recevoir le signal audio provenant d'un matériel externe, ordinateur, magnétoscope ou lecteur de DVD.

16 CONNEXION HAUT-PARLEUR EXTERNE

Pour émettre le signal audio provenant des prises AUDIO 1, 2 ou 3 et HDMI.

La connexion rouge est positive (+).

La connexion noire est négative (-).

Remarque : Ce terminal de haut-parleur est conçu pour un haut-parleur 15 W + 15 W (8 ohms).

17 Commutateur du haut-parleur interne/externe

Commutateur permettant d'allumer et d'éteindre le haut-parleur interne/externe.

 : Haut-parleur interne  : Haut-parleur externe.

REMARQUE : Éteignez le moniteur lorsque vous utilisez le commutateur du haut-parleur interne/externe.

18 Verrou Kensington

Pour la sécurité et la protection contre le vol.

19 Logement pour la carte des options

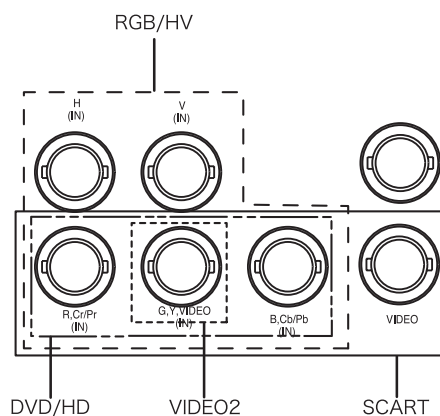
Des accessoires pour les logements 1 et 2 sont disponibles. Contactez votre fournisseur pour des informations détaillées.

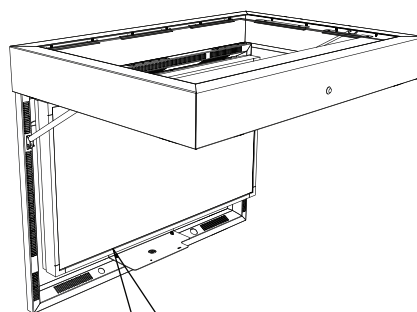
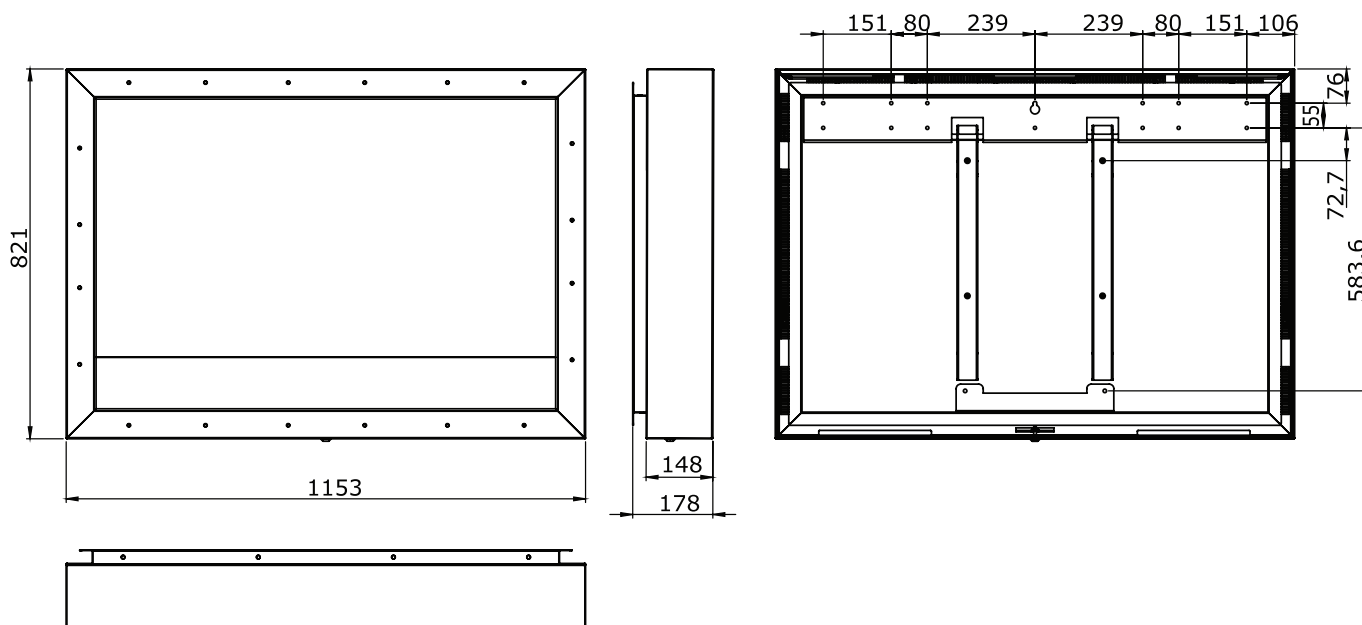
REMARQUE : Pour connaître la carte des options disponible, veuillez contacter votre fournisseur.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez la carte des options pour le logement 2, vous devez l'installer avec l'adaptateur « SB-02AM » facultatif.

20 Haut-parleur interne

*Signal d'entrée BNC





Max. 35 kg

Le poids maximal de l'écran dans le boîtier est de 35 kg

Dimensions	Torsion de serrage
M6	11,1 Nm
M8	26,6 Nm

	+5°- +30°
--	-----------

* Les caractéristiques techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

NEC Display Solutions Europe GmbH

Landshuter Allee 12-14

D-80637 Munich

Allemagne

Téléphone : +49 89 99699 0

Télécopie : +49 89 99699 500

Adresse électronique : info@nec-displays.com

med-support@nec-displays.com (ASSISTANCE)

med-info@nec-displays.com (VENTES MATÉRIEL MÉDICAL)

Web : <http://www.nec-display-solutions.com/>

1re édition, février 2012



Imprimé en Allemagne
Référence 100012995

Français-12